

PROTEÇÃO JOANETES com Epithelium 26®

INDICAÇÕES

Para aliviar a dor, limitando a fricção sobre o Hallux Valgus (joanete).

CONTRA-INDICAÇÕES

- Não utilizar sobre uma lesão cutânea.
- Casos de pessoas que sofrem de arterite, diabetes, neuropatia dos membros inferiores ou úlceras: pergunte ao seu médico ou podologista, em seguida, monitorizar o seu pé durante a utilização.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO

- Lavar antes da 1ª utilização.
- O protetor pode ser utilizado indiferentemente no pé direito ou esquerdo. Para um maior conforto, colocar diretamente em contacto com a pele (excepto se existir uma ferida não protegida).
- Colocar o pé no Protetor Joanete, encaixando-o entre o dedo grande e o segundo dedo. O módulo de gel Epithelium 26® deverá estar corretamente posicionado na zona do Joanete (Hallux Valgus).
- Para uma melhor conservação, utilizar com “collant” ou meias por cima.

FUNCIONALIDADES

- O Epithelium 26® é um gel de silicone, patenteado por podologistas, cujas características visco-elásticas e mecânicas se assemelham aos tecidos da pele.
- A presença do gel Epithelium 26® de fina espessura distribui eficazmente as pressões e diminui a fricção sobre o Hallux Valgus (Joanete), que está na origem da dor.

Trata-se de uma simples proteção, cuja finalidade não é corrigir a deformação.

CONSERVAÇÃO

- Lavar após a utilização na máquina de lavar a 30°C, no interior do saco de lavagem fornecido para o efeito, ou lavar à mão (sem esfregar).
- Descarte e substitua o dispositivo, caso ocorram danos no tecido ou nas costuras.
- Deixar secar naturalmente. Não passar a ferro.

COMPOSIÇÃO: 61% de tecido em poliamida/elastano, 39% silicone.

Em caso de dor ou qualquer outra reação fora do normal, consulte o seu médico. Quaisquer incidentes graves envolvendo o dispositivo, devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente.

A empresa “MILLET Innovation”, não pode ser responsabilizada no caso de utilização que não esteja em conformidade com as recomendações do fabricante. O idioma de referência é o francês. Marcação CE inicial: 2001.

	Lavável à máquina a 30°C.		Não passar a ferro.		Não limpar a seco.
	Não usar lixívia.		Não secar à máquina.		Ver embalagem.

PROTECTOR HALLUX VALGUS con Epithelium 26®

INDICACIONES

Evitar los dolores asociados a las presiones y fricciones excesivas sobre el hallux valgus (llamado también “joanete”).

CONTRAINDICACIONES

- No lleve sobre una lesión cutánea.
- En el caso de las personas que sufren arteritis, diabetes, neuropatías de los miembros inferiores o de úlceras: deben solicitar consejo a su médico o podólogo, y a continuación, mantener la vigilancia de su pie durante su uso.

PRECAUCIONES DE USO

- Lavar antes del primer uso.
- El protector debe usarse sobre la piel, y puede utilizarse indiferentemente en el pie derecho como en el izquierdo.
- Deslice el pie en el protector introduciendo el dedo gordo en la parte tubular. El módulo de gel de Epithelium 26® se debe colocar a nivel del hallux valgus.
- Para una sujeción óptima no lo lleve sin nada por encima, use medias o calcetines sobre el protector.

FUNCIONES

- Patentado por podólogos, el Epithelium 26® es un gel de silicona cuyas propiedades de distribución de presiones son similares a las de los tejidos subcutáneos.
- La presencia del módulo de Epithelium 26® de un espesor delgado, sobre el “joanete” permite la protección del hallux valgus y limitar de una forma eficaz los dolores producidos por conflicto sin introducir presiones adicionales.

Estos dispositivos son sólo protectores no pretendiendo corregir el hallux valgus.

MANTENIMIENTO

- Lavar después de usar en la lavadora a 30°C en la red de lavado incluida o a mano (sin frotar).
- Deseche y reemplace el dispositivo en cuanto se note una degradación del tejido o de las costuras.
- Deje secar al natural. No lo planche.

COMPOSICIÓN: 61% de tejido de poliamida/elastano, 39% de silicona.

En caso de dolor o cualquier otra reacción inusual, consulte a su médico. Cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo debe comunicarse al fabricante y a la autoridad sanitaria competente.

MILLET Innovation no asumirá ninguna responsabilidad en caso de un uso del producto no conforme a las recomendaciones del fabricante. O francês é o idioma de referência. Marcação CE inicial: 2001.

	Lavable à machine a 30°C.		No planchar, ni secadora a vapor.		No lavar en seco.
	No usar lejía.		No secar en secadora.		Ver embalaje.

HALLUX VALGUS BESKYTTELSE med Epithelium 26®

INDIKATIONER

Forebygger smerter forbundet med tryk og gnidninger mod hallux valgus (skæv storetå eller knyst).

KONTRAINDIKATIONER

- Må ikke bruges i tilfælde af hudlæsioner.
- Hvis det drejer sig om personer, der lider af arteritis, diabetes, eller neuropati i underkølestremiteerne eller bensår: Rådspørg en læge eller en fodlæge og hold opsyn med foden under anvendelse af tåbeskyttelsen.

FORSIGTIGHEDSREGLER

- Vask før første anvendelse.
- Beskyttelsen skal være i direkte kontakt med huden og passer både på højre og venstre fod.
- Stik foden ind i beskyttelsen ved at føre storetåen ind i den mindre åbning. Modulet med Epithelium 26® gel skal være placeret over hallux valgus.
- For optimal fastholdelse tilrådes det at bære strømper uden på beskyttelsen.

FUNKTIONSEVNE

- Epithelium 26® er en silikonegel, patenteret af fodlæger, med næsten samme trykfastende egenskaber som naturligt cellevæv.
- Tilstedeværelsen af det smalle Epithelium 26® modul ud for “knysten” giver mulighed for at beskytte hallux valgus og begrænse genstridige smerter uden dog at skabe yderligere tryk.

Dette produkt fungerer udelukkende som en beskyttelse og har ikke til formål at korrigere hallux valgus.

VEDLIGEHOLDELSE

- Vask i vaskemaskine ved 30°C i den medfølgende vaskepose eller i hånden (uden at gnide).
- Produktet skal kasseres og udskiftes hvis der opstår skader i stoffet eller i sømmen.
- Lad lufttørre. Må ikke stryges.

SAMMENSÆTNING: 61% stof i polyamid/elastan, 39% silikon.

I tilfælde af smerter eller andre utilsigtede reaktioner, skal egen læge kontaktes. Alle utilsigtede hændelser, der er forårsaget af produktet, skal rapporteres til producenten og den relevante sundhedsmyndighed.

MILLET Innovation kan ikke drages til ansvar for en brug, som ikke er i overensstemmelse med fabrikantens anbefalinger. Referencesproget er fransk. Oprindeligt CE-mærkning: 2001.

	Kan vaskes i maskine ved 30°C.		Tåler ikke stryknings eller damp.		Tåler ikke kemisk rensning.
	Tåler ikke klorblegning.		Tåler ikke tørretumbler.		Se emballagen.

HALLUX VALGUS-SKYDD med Epithelium 26®

ANVISNINGAR

Lindrar smärtor och avlstar tryck i samband med hallux valgus (knölar på stortån).

VARNINGSTEXT

- Får inte användas på skadad hud.
- Personer som lider av artrit, diabetes, muskeltrofi i benen eller åderbråck bör rådföras sin läkare eller fotvårdsspecialist samt övervaka foten under användningen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Bör tvättas innan den första användningen.
- Skyddet ska användas direkt mot huden och passar både höger och vänster fot.
- Stoppa in foten i skyddet genom att trä stortån i den mindre öppningen. Gelmodulen Epithelium 26® ska befinna sig i nivå med hallux valgus.
- Skyddet bör användas tillsammans med en strumpbyxa, knästrumpa eller strumpa för bästa möjliga stöd.

FUNKTIONER

- Epithelium 26® är en silikongel med tryckavlastande egenskaper som liknar hudens egen subkutana vävnad och som är patenterad av fotvårdsspecialister.
- Genom att placera den tunna Epithelium 26®-modulen mittemot utväxten kan hallux valgus-skyddet effektivt begränsa olika smärtor utan att utöva ytterligare tryck.
- Den här produkten är endast ett skydd och är inte avsedd att behandla hallux valgus.

UNDERHÅLL

- Tvätta efter användning vid 30°C i medföljande tvättnät eller för hand (varsamt).
- Kassera genast och ersätt med ny produkt om det uppstår skador på material eller sömmar.
- Låt lufttorka. Bör ej strykas.

SAMMANSÄTTNING: 61% polyamid-/elastanväv, 39% silikon.

Kontakta läkare vid smärta eller annan ovanlig reaktion. Alla allvarliga incidenter med produkten måste rapporteras till tillverkaren och inköpsställe. Företaget MILLET Innovation kan inte ställas till svars om tillverkarens användningsråd inte följs. Referensspråk är franska. Ursprunglig CE-märkning: 2001.

	Kan maskintvättas i 30°C.		Får inte strykas eller ångas.		Får inte kemtvättas.
	Använd inte blekmedel.		Tål inte torktumlning.		Se förpackningen.

TTA SISALTAVA VAIVAISENLUUN SUOJUS Epithelium 26®

KÄYTTÖTARKOITUS

Vaivaisenluuhun kohdistuvaan paineeseen ja hankautumiseen liittyvien kipujen ehkäiseminen.

VASTA-AIHEET

- Älä käytä haavaisella tai vahingoittuneella iholla.
- Henkilöt, jotka kärsivät valtimotulehduksista, diabeteksesta, alaraajojen neuropatiasta tai säärirahaovista: kysy neuvoa lääkäriltä tai jalkahoitajalta ja tarkkaile jalkoja käytön aikana.

VAROTOIMENPITEET

- Pestävä ennen käyttöönottoa.
- Suojaa on käytettävä suoraan paljaalla iholla ja se sopii sekä oikeaan että vasempaan jalkaan.
- Liu'uta jalka suojaan työntämällä isovarvas putkimaiseen osaan. Epithelium 26® -kerroksen on sijaittava vaivaisenluun kohdalla.
- Optimaalisen käyttötuloksen saavuttamiseksi älä käytä tuotetta paljaissa jaloissa vaan käytä aina sukkaa tai sukkahousuja tuotteen päällä.

TOIMINTA

- Podologien patentoima Epithelium 26® on silikonigeeli, jonka paineen jakautumista edistävät ominaisuudet muistuttavat ihonalaisen kudoksen ominaisuuksia.
- Ohut Epithelium 26® -kerros unionin kohdalla suojaa vaivaisenluuta ja vähentää tehokkaasti liikkeestä johtuva kipua lisäämättä kuitenkaan painetta.

Tuotteen tarkoituksena on ainoastaan suojata, ei korjata vaivaisenluuta.

HOITO

- Pese koneessa 30°C lämpötilassa mukana olevassa pesupussissa tai käsin (ei saa hangata).
- Hävitä heti laite ja vaihda se uuteen, jos kankaassa tai saumoissa näkyvaurioita.
- Anna kuivua itsestään. Älä silitä.

KOOSTUMUS: 61% polyamidi-/elastaanikangasta, 39% silikonilla.

Ota yhteys lääkäriin, jos sinulla ilmenee kipua tai jokin muu epätavallinen reaktio. Kaikista laitteeseen liittyvistä merkittävistä tapahtumista on ilmoitettava valmistajalle ja asianmukaisesti terveysviranomaiselle.

MILLET Innovation ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden laiminlyönnistä. Ranskan on viitattu kielii. Alkuperäinen CE-merkintä: 2001.

	Konepesu 30°C.		Ei silytystä tai höyryä.		Eikuivapesua.
	Ei klooria.		Ei koneellista kuivausta.		Katso pakkausta.

PROTECTION HALLUX VALGUS à l'Epithelium 26®

INDICATIONS

Prévenir les douleurs liées à des pressions et des frottements excessifs sur l'hallux valgus (aussi appelé « oignon »).

CONTRE-INDICATIONS

- Ne pas utiliser sur une lésion cutanée.
- Cas de personnes souffrant d'artérite, de diabète, de neuropathie des membres inférieurs ou d'ulcères : demander conseil à votre médecin ou à votre podologue, puis surveiller votre pied pendant l'utilisation.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Laver avant la 1^{ère} utilisation.
- La protection doit se porter à même la peau, indifféremment sur le pied droit ou le pied gauche.
- Glisser le pied dans la protection en passant le gros orteil dans la partie tubulaire. Le module de gel d'Epithelium 26® doit se trouver au niveau de l'hallux valgus.
- Pour un maintien optimal, ne pas porter pieds nus mais avec un collant, un bas ou une chaussette par-dessus.

FONCTIONNALITÉS

- Breveté par des podologues, l'Epithelium 26® est un gel silicone dont les propriétés de répartition des pressions sont proches de celles des tissus sous-cutanés.
- La présence du module d'Epithelium 26® de fine épaisseur en regard de « l'oignon » permet à la protection hallux valgus de limiter efficacement les douleurs conflictuelles sans toutefois introduire de pressions supplémentaires.

Ces dispositifs sont de simples protections qui n'ont pas pour vocation de corriger l'hallux valgus.

ENTRETIEN

- Laver après utilisation en machine à 30°C dans le filet de lavage fourni ou à la main (sans frotter).
- Jeter et remplacer le dispositif dès l'apparition de dégradation du tissu ou des coutures.
- Laisser sécher naturellement. Ne pas repasser.

COMPOSITION : 61% tissu polyamide/elasthanne, 39% silicone.
En cas de douleurs ou de toute autre réaction inhabituelle, contactez votre médecin. Tout incident grave survenu en rapport avec le produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de santé.
La responsabilité de la société MILLET Innovation ne peut être engagée en cas d'utilisation non conforme aux recommandations du fabricant. Le français est la langue de référence. Marquage CE initial : 2001.

Ref.: 10115-N_05/2023

HALLUX VALGUS PROTECTION

with Epithelium 26®

INDICATIONS

To prevent pain caused by pressure or excessive friction on bunions.

CONTRA-INDICATIONS

- Do not use on a skin lesion.
- Persons with arteritis, diabetes, peripheral neuropathy, or foot ulcers: consult your physician or chiropodist before application and monitor your foot during use.

PRECAUTIONS FOR USE

- Wash before first use.
- The hallux valgus protection pad should be worn next to the skin, on the right or left foot.
- Slip your foot into the protection pad, putting your big toe in the tubular part. The Epithelium 26® gel module should be placed on the hallux valgus.
- To help the protection pad to remain in position, wear tights, socks or stockings over it.

WHAT IT IS USED FOR

- Patented by chiropodists, Epithelium 26® is a silicone gel with similar pressure distribution properties to those of human subcutaneous tissue.
- For "bunions", the thin module of Epithelium 26® enables the hallux valgus protection to effectively minimize impingement pain but without additional pressure.

Hallux valgus protections are for protective purposes only; they are not designed to correct the bunion.

CLEANING

- Washing after use at 30°C in the washing bag supplied or wash by hand (without rubbing).
- Discard and replace the device as soon as fabric or seam damages occur.
- Leave to dry naturally. Do not iron.

COMPOSITION: 61% polyamide/elastane fabric, 39% silicone.

In case of pain or any other unusual reaction, contact your doctor. Any major incidents involving the device must be reported to the manufacturer and the relevant health authority. MILLET Innovation cannot be held responsible for failure to use the product in accordance with the manufacturer's recommendations. French is the reference language. CE initial marking: 2001.

Machine washable at 30°C.	Do not iron or steam.	Do not dry clean.
Do not bleach.	Do not tumble-dry.	See packaging.

HALLUX VALGUS BESCHERMER

met Epithelium 26®

INDICATIE

Voorkomen pijn ten gevolge van harde druk of wrijving op de hallus valgus (ook wel eeltknobbel genoemd).

CONTRA-INDICATIES

- Niet gebruiken op een huidletsel.
- Personen die lijden aan artritis, diabetes, neuropathie van de onderste ledematen of zweren: vraag raad aan uw arts of podoloog, vervolgens uw voet opvolgen gedurende het gebruik.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

- Wassen vóór 1ste gebruik.
- De bescherming moet op de huid gedragen worden, op de linker- of de rechtervoet.
- Glijd de voet in de bescherming met de grote teen in het buisvormige gedeelte. De Epithelium 26® gel module moet op de hallux valgus geplaatst worden.
- Voor een optimale bevestiging niet met blote voeten dragen maar met een kous, panty of sok er over heen.

FUNCTIONALITEIT

- Epithelium 26® is een door podologen gepatenteerde siliconengel waarvan de eigenschappen voor het verdelen van druk erg lijken op die van de onderhuidse weefsellaag.
 - De aanwezigheid van de Epithelium 26® module in een dunne laag ter hoogte van de "knobbel" laat de hallux valgus beschermmer toe de tegenstrijdige pijn te beperken zonder extra druk uit te oefenen.
- Deze modules zijn een eenvoudige bescherming die de eeltknobbels niet kunnen corrigeren.

ONDERHOUD

- Wassen na gebruik bij 30°C in de bijgeleverde waszak of met de hand wassen (niet schrobben).
- Vervang het product zodra het textiel of de naden slijtage vertonen.
- Aan de lucht laten drogen. Niet strijken.

SAMENSTELLING: 61% polyamide/elasthaan weefsel, 39% siliconen.

Bij pijn of andere ongebruikelijke reacties, neem contact op met uw arts. Elk ernstig incident dat verband houdt met het product moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde gezondheidsautoriteit.

MILLET Innovation kan niet aansprakelijk worden gesteld indien het gebruikadvies van de fabrikant niet wordt gerespecteerd. De referentietaal is Frans. Initieel CE-label: 2001.

Machine wasbaar op 30°C.	Niet strijken (kein Dampf).	Geen droogruik.
Niet bleken.	Niet drogen in de droogtrommel.	Zie verpakking.

SCHUTZ BEI HALLUX VALGUS

mit Epithelium 26®

INDIKATION

Zur Vorbeugung von Schmerzen aufgrund von Druck und Reibung am Hallux Valgus (auch "Überbein" genannt).

GEGENANZEIGEN

- Nicht über einer Hautverletzung tragen.
- Bei Arteriitis, Diabetes, Neuropathie der unteren Gliedmaßen oder Ulcera: fragen Sie Ihren Arzt, und beobachten Sie Ihren Fuß während der Verwendung.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vor der ersten Anwendung waschen.
- Der Schutz wird direkt auf der Haut getragen. Dabei ist es unerheblich, ob am rechten oder am linken Fuß.
- Schieben Sie den Fuß in den Schutz, indem Sie die große Zehe durch den Schlauchteil führen. Epithelium 26® Kissen soll auf dem Hallux valgus platziert werden.
- Für optimalen Tragekomfort nicht barfuß tragen, sondern eine Strumpfhose, einen Feinstrumpf oder eine Socke darüber ziehen.

EIGENSCHAFTEN

- Epithelium 26® ist ein von Podologen patentiertes Silikonel, dessen Eigenschaften der Druckverteilung jenen des Unterhautgewebes ähnlich sind.
- Das dünne Epithelium 26® Kissen auf dem Hallux valgus grenzt die Schmerzen ein ohne zusätzlichen Druck zu verursachen.

Diese Produkte haben lediglich eine Schutzfunktion und sind nicht für die Korrektur des Hallux Valgus bestimmt.

REINIGUNG

- Nach Gebrauch in der Waschmaschine bei 30°C waschen in dem mitgelieferten Wäschenetz oder von Hand waschen (nicht reiben).
- Das Produkt entsorgen und ersetzen, sobald eine Abnutzung des Gewebes oder der Nähte auftritt.
- An der Luft trocknen lassen. Nicht bügeln.

ZUSAMMENSETZUNG: 61% Polyamid/Elasthan, 39% Silikon.

Bei Schmerzen oder einer anderen ungewöhnlichen Reaktion wenden Sie sich an Ihren Arzt. Schwere Zwischenfälle, die in Zusammenhang mit dem Produkt stehen, sind dem Hersteller und der zuständigen Gesundheitsbehörde zu melden.

Im Fall unsachgemäßer Anwendung und Nichtbeachtung der Herstellerhinweise kann MILLET Innovation keine Haftung übernehmen. Die maßgebende Sprache ist Französisch. Ursprüngliche CE-Kennzeichnung: 2001.

Maschinenwäsche bei 30°C.	Nicht bügeln (kein Dampf).	Nicht chemisch reinigen.
Bleichen mit Chlor nicht erlaubt.	Nicht maschinenrocknen.	Siehe Verpackung.

PROTEZIONE ALLUCE VALGO

all'Epithelium 26®

INDICAZIONI

Per prevenire i dolori legati ad un'eccessiva pressione o sfregamento a carico dell'alluce valgo (chiamato anche "cipolla").

CONTROINDICAZIONI

- Non utilizzare su una lesione cutanea.
- Per le persone che soffrono di arterite, diabete, neuropatia degli arti inferiori o ulcere: chiedere consiglio al vostro medico o al vostro podologo, e controllare il piede durante l'utilizzo.

MISURE PRECAUZIONALI

- Lavare prima del primo utilizzo.
- La protezione deve aderire direttamente alla pelle, sia sul piede destro che sinistro.
- Fare scivolare il piede nella protezione facendo passare l'alluce nella parte tubolare. Il modulo di gel di Epithelium 26® deve trovarsi a livello dell'alluce valgo.
- Per un sostegno ottimale, calzare a piedi nudi ed in seguito indossare collant o calze.

FUNZIONALITÀ

- L'Epithelium 26®, brevettato da podologi, è un gel in silicone le cui proprietà di distribuzione delle pressioni sono simili a quelle dei tessuti sottocutanei
- La presenza del modulo di Epithelium 26® di sottile spessore accanto alla "cipolla" permette alla protezione alluce valgo di limitare efficacemente i dolori generati da contrapposizione senza introdurre ulteriori pressioni supplementari.

Questi dispositivi sono semplici protezioni che non intendono correggere l'alluce valgo.

MANUTENZIONE

- Lavare dopo l'uso in lavatrice al 30°C nella retina di lavaggio in dotazione, o a mano (senza sfregare).
- Gettare e sostituire il dispositivo in presenza di danni a tessuto o cuciture.
- Lasciare asciugare naturalmente. Non stirare.

COMPOSIZIONE: 61% poliamide/elastan, 39% silicone.

In caso di dolore o di qualsiasi altra reazione anomala, contattare il medico. Eventuali incidenti gravi attinenti al prodotto devono essere segnalati al produttore e alle autorità sanitarie competenti.

La società MILLET Innovation declina ogni responsabilità in caso di utilizzo non conforme alle raccomandazioni del fabbricante. Il francese è la lingua di riferimento. Marcatura CE originale: 2001.

Lavabile in lavatrice a 30°C.	Non stirare e non trattare con vapore.	Non lavare a secco.
Non sottoporre a candeggio.	Non asciugare in asciugatrice.	Vedere la confezione.

HALLUX VALGUS-BESKYTTELSE

med Epithelium 26®

INDIKASJONER

Lindrer smerter og trykk i forbindelse med hallux valgus (feilstilling av stortåen).

KONTRAINDIKASJONER

- Må ikke brukes på lesjoner i huden.
- For personer som lider av arteritt, diabetes, nevropati i bena eller ulcus: be lege eller fotterapeut om råd, og hold øye med foten din under bruk.

FORHOLDSREGLER VED BRUK

- Må vaskes før bruk.
- Beskyttelsen skal plasseres direkte mot huden, og kan brukes både på høyre og venstre fot.
- Stikk foten inn i beskyttelsen ved å føre stortåen inn i den minste åpningen. Modulen med Epithelium 26®-gel må plasseres ved den skjeve stortåen.
- For at beskyttelsen skal sitte best mulig fast, bør den brukes sammen med en strømpebukse, strømper eller sokker.

FUNKSJONER

- Epithelium 26® er en silikongel med trykkavlastende egenskaper som er tilnærmet lik hudens subkutane vev og er patentert av fotterapeuter.
 - Modulen med Epithelium 26® er tynn ved den skjeve stortåen og beskytter den effektivt mot smerter uten å tilføye ekstra trykk.
- Dette produktet er kun en beskyttelse og har ikke som oppgave å behandle hallux valgus.

VEDLIKEHOLD

- Vaskes i maskin etter bruk, ved 30 °C i den medleverte vaskeposen, eller for hånd (uten å gni).
- Kasser og bytt ut produktet straks hvis det er blitt skader på stoffet eller på sømmene.
- La lufttørke. Må ikke strykes.

SAMMENSETNING: 61% stoff av polyamid/elastan, 39% silikon.

Hvis det oppstår smerter eller andre uvanlige reaksjoner, må du kontakte legen din. Avlørige hendelser i forbindelse med bruken av produktet skal man melde fra om, til produsenten og til den kompetente myndigheten.

Firmaet MILLET Innovation kan ikke holdes ansvarlig for bruk som ikke er i samsvar med produsentens anbefalinger. Fransk er referansespråket. Opprinnelig EU-merking: 2001.

Kan vaskes i maskin ved 30°C.	Må ikke strykes eller dampes.	Må ikke tørkes i tørketrommel.
Må ikke vaskes i klor eller kloreis.	Må ikke tørkes i maskin.	Se emballasjen.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΓΙΑ ΒΛΑΙΣΟ ΜΕΓΑΛΟ ΔΑΚΤΥΛΟ με Επιθήλιο 26®

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Προλαμβάνει τον πόνο που προκαλείται από τις υπερβολικές πιέσεις και τις τριβές στο βλαίσιο μεγάλο δάκτυλο (κότσι).

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Να μην χρησιμοποιείται σε περίπτωση αλλοιώσεων στο δέρμα.
- Περίπτωση ατόμων με αρτηρίτιδα, διαβήτη, νευροπάθεια των κάτω άκρων ή εξέγκωμα: ζητήστε συμβουλές από τον ιατρό ή τον ποδολόγο σας και στη συνέχεια παρακολουθείτε το πόδι σας κατά τη διάρκεια της χρήσης.

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Να πλυθεί πριν από την 1η χρήση.
- Το προστατευτικό πρέπει να τοποθετείται απευθείας επάνω στο δέρμα, είτε το φοράτε στο δεξί είτε στο αριστερό πόδι.
- Βάλε το πόδι σας μέσα στο προστατευτικό, τοποθετώντας το μεγάλο δάκτυλο στο σωληνωτό μέρος. Το προϊόν γέλης Epithelium 26® θα πρέπει να τοποθετείται στο επίπεδο του βλαίσου μεγάλου δακτύλου.
- Για καλύτερη στερέωση, μην το φοράτε με γυμνά πόδια, αλλά με καλσόν ή κάλτσες από πάνω.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- Κατοχυρωμένο από ποδιάτρου, το Epithelium 26® είναι ένα επίθεμα γέλης ολικόνης, του οποίου οι ιδιότητες κατανομής πιέσεων είναι ανάλογες με εκείνες του υποδόριου ιστού.
 - Η παρουσία του Epithelium 26® μικρού πάχους σε σχέση με το "κρεμμύδι" επιτρέπει στον προφυλακτικά βλαίσου μεγάλου δακτύλου να περιορίζει αποτελεσματικά τους πόνους χωρίς ωστόσο να αυξάνει την πίεση.
- Αυτά τα αναλυσίμα απλώς δרון προστατευτικά, δεν είναι σχεδιασμένα για να παρέχουν αποκατάσταση στο βλαίσιο μεγάλο δάκτυλο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μετά από τη χρήση, πλύντε στο πλυντήριο στους 30°C μέσα στο δίχτυ που παρέχεται ή πλύντε στο χέρι (χωρίς τρίψιμο).
- Απορριψίτε το προϊόν και αντικαταστήστε το αν παρατηρήσετε βλάβη στο πλέγμα ή τις ραφές.
- Αφήστε να στεγνώσει ελεύθερα. Μην σιδερώνετε.

ΣΥΝΘΕΣΗ: 61% ύφανση πολυαμιδίου/ελαστίνης, 39% σιλίκον.

Επικοινωνήστε με τον ιατρό σας αν αισθανθείτε πόνο ή παρουσιάσετε κάποια ασυνήθιστη αντίδραση. Κάθε σοβαρό συμβάν που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και τις αρμόδιες υγειονομικές αρχές.

Η εταιρεία MILLET Innovation δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση που το προϊόν θα χρησιμοποιηθεί με τρόπο αντίθετο προς τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η γλώσσα αναφοράς είναι η γαλλική. Αρχική σήμανση C: 2001.

Πλύνεται στο πλυντήριο στους 30°C.	Δεν σιδερώνεται ούτε και με ατμό.	Δεν επιτρέπεται το στεγνό καθαρισμό.
Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό.	Δεν στεγνώνεται στο στεγνωτήριο.	Δείτε συσκευασία.